












INHALTSVERZEICHNIS

Symbole	1
Signalwörter	1
Lieferumfang	2
Auf einen Blick	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
Sicherheitshinweise	3
Akku aufladen	5
Wassertanks einsetzen und abnehmen	6
Frischwassertank füllen	6
Benutzung	6
Reinigen und Aufbewahren	8
Problembehebung	8
Entsorgung	9
Technische Daten	10

SYMBOLE

-  Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an.
-  Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.
-   Ergänzende Informationen
-  Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!
-  Schutzklasse II
-  Nur in Innenräumen verwenden!
-  Polarität des Hohlsteckers
-  Energieeffizienzklasse VI
-  Wechselstrom
-  Gleichstrom



Sichere elektrische Trennung



Schaltnetzteil



Sicherung des Netzteils

SIGNALWÖRTER

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

GEFAHR – hohes Risiko, hat schwere Verletzung oder Tod zur Folge

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

VORSICHT – niedriges Risiko, kann geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

DE

LIEFERUMFANG

- 1 x Haupteinheit
- 1 x Frischwassertank
- 1 x Schmutzwassertank
- 1 x Netzteil
- 1 x Gebrauchsanleitung

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen.

Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!



In den Wassertanks können sich Wasserrückstände befinden. Dies ist auf Qualitätskontrollen zurückzuführen und stellt keinen Gerätemangel dar.

AUF EINEN BLICK

(Bild A)

- 1 I / 0 Ein / Aus-Schalter
- 2 Taste zur Abgabe von Wasser bzw. Reinigungslösung
- 3 Frischwassertank
- 4 Haupteinheit
- 5 Anschlussbuchse für das Netzteil und Kontrollleuchte
- 6 Netzteil
- 7 Saugdüse und Bürste
- 8 Verschluss des Schmutzwassertanks
- 9 Schmutzwassertank
- 10 Entriegelungstaste des Schmutzwassertanks

Legendennummern werden folgendermaßen dargestellt: (1)

Bildverweise werden folgendermaßen dargestellt: (Bild A)



**WICHTIGE HINWEISE!
UNBEDINGT AUFBEWAHREN!**


Liebe Kundin, lieber Kunde,

wir freuen uns, dass du dich für den Akku-Polster- und Teppichreiniger entschieden hast. Solltest du Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktiere den Kundenservice über unsere Website: www.ds-group.de/kundenservice


Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lies vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahre sie für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

- Das Gerät dient zur Entfernung von leichten Verschmutzungen auf Polstern und Teppichen sowie zur Auffrischung von Polstern, wie z.B. Sofas und Autositze, und kleinen Teppichen, wie z.B. Läufern und Fußmatten. Es ist kein Ersatz für einen herkömmlichen Staubsauger. Vor der Benutzung des Gerätes muss das zu behandelnde Polster bzw. der Teppich gründlich mit einem Staubsauger gereinigt werden.
-  **Auf keinen Fall folgende Dinge aufsaugen:**
- glühende Asche, Zigarettenstummel, Streichhölzer etc.
 - brennbare oder entzündliche Stoffe
- sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Toner oder Sand
 - spitze, harte Gegenstände, wie z. B. Glassplitter
- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
 - Das Gerät nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
 - Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

SICHERHEITSHINWEISE

-  **WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, beachten.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.
- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
 - **Kinder** dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.
 - Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch **Kinder** durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
 - **Kinder** jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.

- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen, vor dem Befüllen oder Entleeren der Wassertanks sowie vor dem Reinigen oder vor der Wartung stets vom Netz zu trennen.
- Den Akku ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil (GQ18-180070-AG) aufladen. Mit dem mitgelieferten Netzteil keine anderen Geräte aufladen.
- Nie über die auf den Wasserbehältern angegebene maximale Füllmenge hinausgehen.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Auch die Anschlussleitung nicht selbst austauschen. Wenn das Gerät, die Anschlussleitung oder das Zubehör des Gerätes beschädigt sind, müssen diese durch den Hersteller, Kundenservice oder eine Fachwerkstatt ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Nur in geschlossenen Räumen benutzen und lagern.
- Nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden oder lagern.
- Die Haupteinheit und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte die Haupteinheit ins Wasser fallen, während sie an das Stromnetz angeschlossen ist, sofort die Stromzufuhr unterbrechen! **Erst danach** die Haupteinheit aus dem Wasser ziehen.
- Die Haupteinheit und die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn sie an das Stromnetz angeschlossen sind.



WARNUNG – Verletzungsgefahr!

- Das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Sicherstellen, dass die Anschlussleitung stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.
- Die Anschlussleitung so verlegen, dass sie keine Stolpergefahr darstellt.
- Tiere, Haare, Schmuck, weite Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von der Teppichbürste des Gerätes fernhalten.



WARNUNG – Gefahr durch Akkus

- Die Haupteinheit mit eingebautem Akku nicht auseinandernehmen. Schützen vor: Feuer, hohen Temperaturen über 50°C, direkter Sonneneinstrahlung und Minustemperaturen. Der Akku könnte sich entzünden oder explodieren. Das Gerät nicht in einem Fahrzeug aufbewahren, wo es

extremen Temperaturen ausgesetzt sein könnte.

- Sollte der Akku auslaufen, Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure vermeiden. Es besteht Verätzungsgefahr. Sollte es doch zum Kontakt mit Batteriesäure kommen, die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ausspülen und umgehend medizinische Hilfe in Anspruch nehmen.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn der Akku ausgelaufen ist.



WARNUNG – Brandgefahr!

- Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien verwenden.
- Das Gerät während des Betriebes nicht abdecken. Nichts in die Lüftungsöffnungen des Gerätes stecken und darauf achten, dass sie nicht verstopft sind.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Nur Original-Zubehöerteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu vermeiden.
- Das Gerät vor Wärmequellen, Feuer, lang anhaltender Feuchtigkeit und Stößen schützen.
- Nicht benutzen, wenn sichtbare Schäden an den Bestandteilen des Gerätes vorhanden sind.
- Keine schweren Gegenstände auf die Bestandteile des Gerätes stellen.
- Bei Schäden / Störungen das Gerät sofort ausschalten.
- Darauf achten, dass das Gerät nicht umkippt, damit kein Wasser aus den Tanks auslaufen kann.

AKKU AUFLADEN

Beachten!

- Den Netzadapter nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose, die mit seinen technischen Daten übereinstimmt, anschließen. Die Steckdose muss nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Darauf achten, dass die Anschlussleitung nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Den Netzadapter aus der Steckdose ziehen, wenn während des Ladens ein Fehler auftritt oder vor einem Gewitter.
- Beim Trennen des Gerätes vom Stromnetz immer am Netzteil und nicht am Netzkabel ziehen.
- Vor der ersten Inbetriebnahme den Akku unbedingt vollständig aufladen, um die maximale Ladekapazität zu erreichen. Wird der Akku während des Gebrauchs vollständig entleert, muss er vor der nächsten Benutzung wieder voll aufgeladen werden.

1. Den Hohlstecker des Netzteils (6) in die Anschlussbuchse (5) an der Haupteinheit (4) anschließen.
2. Das Netzteil an eine Steckdose anschließen. Daraufhin leuchtet die Kontrollleuchte (5) grün auf und blinkt, solange das Gerät lädt.
3. Den Akku des Gerätes ca. 3 – 3,5 Stunden aufladen lassen. Die Kontrollleuchte am Ein-/Ausschalter leuchtet konstant grün, wenn das Gerät vollständig geladen ist.
4. Zuerst das Netzteil vom Stromnetz und dann von der Haupteinheit trennen.

5. Wenn der Akku leer gelaufen ist, blinkt die Kontrollleuchte am Ein-/Ausschalter rot und das Gerät geht aus.

WASSERTANKS EINSETZEN UND ABNEHMEN

Frischwassertank

(Bild B)

- **Anbringen:** Den Frischwassertank (3) in die Haupteinheit (4) einsetzen und herunterdrücken, bis er hörbar einrastet.
- **Abnehmen:** In die zwei Aussparungen am Frischwassertank greifen und diesen aus der Haupteinheit herausziehen.

Schmutzwassertank

(Bild C)

- **Anbringen:** Wenn der Schmutzwassertank (9) auf die Haupteinheit (4) gesetzt wird, darauf achten, dass die beiden Aussparungen an der Unterseite in den Rastnasen am Gerät sitzen. Der Schmutzwassertank muss hörbar einrasten.
- **Abnehmen:** Die Entriegelungstaste (10) drücken. Der Schmutzwassertank wird aus der Verriegelung gelöst und kann herausgenommen werden.

FRISCHWSSERTANK FÜLLEN

Beachten!

- In den Frischwassertank ausschließlich handelsübliche Teppichreinigungspräparate für Waschsauger-Geräte füllen. **Keine scharfen oder ätzenden Reinigungsmittel in das Gerät füllen!**
- Keine stark schäumenden Reinigungspräparate verwenden, da eine

übermäßige Schaumbildung die Funktionsweise des Gerätes beeinträchtigt.

- Destilliertes Wasser verwenden, um Verkalkung vorzubeugen.

Der Frischwassertank (3) muss zum Befüllen aus dem Gerät herausgenommen werden (siehe Kapitel „Wassertanks einsetzen und abnehmen“).

1. Auf der Unterseite des Frischwasserbehälters befindet sich der Verschluss. Diesen gegen den Uhrzeigersinn drehen, um ihn zu öffnen.
2. Den Frischwasserbehälter mit dem Reinigungsmittel, das verwendet werden soll, befüllen. Unbedingt die Dosierungshinweise des Reinigungsmittels beachten.
3. Den Frischwasserbehälter bis zur Max-Fülllinie mit warmem Wasser (max. 40 °C) befüllen.
4. Den Frischwassertank wieder in die Haupteinheit (4) einsetzen.

BENUTZUNG

Die zu reinigende Fläche vorbereiten

1. Den Fußboden oder das Polster absaugen oder fegen, um groben Schmutz zu entfernen.
2. Wenn möglich, alle Möbel vom Fußboden entfernen. Unter oder um die Füße von großen Möbelstücken, die nicht weggestellt werden können, zum Schutz eine Plastikfolie legen. Diese erst entfernen, wenn der Fußboden nach der Reinigung wieder vollständig trocken ist.
3. Die Farbechtheit des Teppichs oder Polsters prüfen: Ein Stück weißen Stoffs mit dem Reinigungsmittel tränken und auf einer unauffälligen Stelle des Teppichs oder Polsters reiben. Verfärbt sich der weiße Stoff nicht, kann das Gerät verwendet werden.

Bei mehrfarbigen Teppichen jede Farbe einzeln auf Echtheit testen.

Das Gerät vorbereiten

Beachten!

- Das Gerät niemals ohne Wasser betreiben.
- Das Gerät nur benutzen, wenn es vollständig und korrekt zusammengesetzt ist! Sowohl der Schmutz- als auch der Frischwassertank müssen gut verschlossen und eingesetzt sein!



Das Einsetzen der Tanks wird im Kapitel „Wassertanks einsetzen und abnehmen“ beschrieben.

1. Den Frischwassertank (3) füllen (siehe Kapitel „Frischwassertank füllen“) und in das Gerät einsetzen.
2. Den Schmutzwassertank (9) gut verschließen und in das Gerät einsetzen.

Polster oder Teppich reinigen

Beachten!

- Das Gerät nicht wie einen herkömmlichen Staubsauger verwenden.
- Darauf achten, dass das Gerät nicht umkippt. Das Wasser aus den Wasserbehältern könnte auslaufen.
- Teppiche oder Polster nicht übermäßig nässen.
- Wenn das Gerät nach dem Gebrauch abgelegt wird, kann sich eine nasse Stelle bilden. Daher ein Tuch bereitlegen, worauf das Gerät nach der Benutzung abgelegt werden kann.

1. Den Ein / Aus-Schalter (1) auf die Position I stellen, um das Gerät einzuschalten.
2. Das Gerät vorwärts entlang der Polster- oder Teppichkante schieben und die Taste zur Abgabe der

Reinigungslösung (2) gedrückt halten. Die Lösung wird so auf dem Polster oder Teppich aufgetragen und eingebürstet. Dabei seitlich neben dem Gerät gehen. **Nicht auf den nassen Teppich treten!** Am Ende des Teppichs, die Taste loslassen.

3. Das Gerät rückwärts dieselbe Bahn entlangziehen. Das Schmutzwasser wird aufgesaugt.
4. Die nächste Bahn leicht überlappend an dem gereinigten Streifen ansetzen. Mit gleichmäßigen Vor- und Rückwärtsbewegungen bis zum anderen Ende vorarbeiten. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen eine Bahn ggf. mehrere Male bearbeiten.



Auf die **MAX**-Markierung des Schmutzwassertanks (9) achten und diesen leeren, sobald sie erreicht ist.

5. Soll der Schmutzwassertank geleert, der Frischwassertank (3) aufgefüllt oder die Reinigung beendet werden, den Ein- / Aus-Schalter auf die Position 0 stellen, um das Gerät auszuschalten.

Nach dem Gebrauch

1. Nach der Reinigung das Gerät auf das bereitgelegte Tuch ablegen.
2. Die frisch gereinigten Flächen vollständig trocknen lassen.



Das frisch gereinigte Polster oder den frisch gereinigten Teppich vollständig trocknen lassen. Nicht auf das Polster setzen bzw. nicht auf den Teppich treten, solange sie noch feucht sind.

3. Falls Reinigungslösung auf Möbel gelangt ist, diese wegwischen.
4. Trockene Teppiche oder Polster mit einem Staubsauger absaugen. Hierzu

möglichst einen Bürstenaufsatz verwenden.

5. Den Schmutzwassertank (9) leeren: Aus dem Gerät herausnehmen (siehe Kapitel „Wassertanks einsetzen und abnehmen“). Den Verschluss auf der Seite des Schmutzwassertanks (Bild C) öffnen und das Schmutzwasser wegschütten.
6. Den Frischwassertank (3) ggf. leeren: Aus dem Gerät herausnehmen (siehe Kapitel „Wassertanks einsetzen und abnehmen“). Auf der Unterseite des Frischwasserbehälters befindet sich der Verschluss. Diesen gegen den Uhrzeigersinn drehen, um ihn zu öffnen. Die restliche Reinigungslösung wegschütten.

REINIGEN UND AUFBEWAHREN

Beachten!

- Beim Reinigen darauf achten, dass keine Flüssigkeit in die Haupteinheit gelangt.
- Keine scharfen oder spitzen Gegenstände verwenden, um Fremdkörper aus dem Gerät zu entfernen. Sie könnten das Gerät beschädigen.
- Zum Reinigen des Gerätes keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Sie können die Oberflächen beschädigen.

- Den Frisch-(3) und Schmutzwassertank (9) nach jedem Gebrauch leeren (siehe Kapitel „Wassertanks einsetzen und abnehmen“ sowie „Benutzung“ – „Nach dem Gebrauch“).
- Beide Tanks gründlich mit klarem, warmem Wasser ausspülen und geöffnet an der Luft trocknen lassen.
- Die Haupteinheit (4) bei Bedarf mit einem feuchten Tuch abwischen.

Anschließend mit einem Tuch abtrocknen.

- Das Gerät und alle Zubehörteile vor direkter Sonne geschützt, kühl und trocken außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren lagern.

PROBLEMBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren!

Das Gerät arbeitet nur sehr langsam oder gar nicht.

Der Akku ist leer.

- ▶ Den Akku aufladen.

Der Akku lädt nicht. Die Kontrollleuchte (5) leuchtet nicht auf, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen wird.

Das Netzteil ist nicht richtig an die Steckdose bzw. der Hohlstecker nicht richtig an der Anschlussbuchse (5) angeschlossen.

- ▶ Den Sitz korrigieren.

Die Steckdose ist defekt.

- ▶ Eine andere Steckdose probieren.

Es ist keine Netzspannung vorhanden.

- ▶ Die Sicherung des elektrischen Verteilers (Sicherungskasten) überprüfen.

Es tritt kein Wasser aus.

Der Frischwassertank (3) ist leer.

- ▶ Den Frischwassertank füllen.

Der Frischwassertank (3) ist nicht richtig eingesetzt.

- ▶ Den Sitz korrigieren.

Schmutzwasser wird nicht richtig aufgesaugt.

Der Schmutzwassertank (9) ist voll.

- ▶ Den Schmutzwassertank leeren.

Der Verschluss des Schmutzwassertanks (8) ist nicht richtig geschlossen.

- ▶ Den Verschluss kontrollieren.

Wasser entweicht aus dem Gerät.

Die Verschlüsse von Schmutzwassertank (8) und Frischwassertank (3) sind nicht richtig geschlossen.

- ▶ Die Verschlüsse kontrollieren.

Der Frischwassertank (3) oder Schmutzwassertank (9) ist nicht richtig eingesetzt.

- ▶ Den Sitz korrigieren.

Der Fleck wird nicht entfernt.

Der Fleck ist zu hartnäckig oder zu alt.

- ▶ Den Fleck gezielt mit einem Reinigungsmittel behandeln.

Seltsamer Geruch

Das Gerät wird zum ersten Mal verwendet.

- ▶ Beim ersten Gebrauch des Geräts ist ein Neugeruch normal, mit der Zeit verschwindet er.

ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, aus

dem Altgerät zu entnehmen und separat zu entsorgen (siehe auch Abschnitt zur Batterieentsorgung).

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle der Gemeinde/ des Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

Batterien und Akkus nur in entladendem Zustand abgeben.

DE

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	03559
ID Gebrauchsanleitung:	Z 03559 M DS V1 0322 uh
Gerät	
Modellnummer:	PC-P016C
Spannungsversorgung:	14.8 V DC (Li-Ion Akku, 2200 mAh)
Leistung:	150 W
Akku-Ladedauer:	ca. 3 Stunden
Akku-Betriebsdauer:	ca. 15 Minuten
Schutzart:	IP20
Kapazität Frischwassertank:	max. 500 ml
Kapazität Schmutzwassertank:	max. 600 ml
Netzteil:	
Modell:	GQ18-180070-AG
Spannungsversorgung:	100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz 0,5 A max.
Ausgang:	18.0 V DC 0,7 A
Schutzklasse:	II
Schutzart:	IP20

















Alle Rechte vorbehalten.

LIST OF CONTENTS

Symbols	11
Signal Words	11
Items Supplied	12
At A Glance	12
Intended Use	13
Safety Notices	13
Charging Up the Battery	15
Inserting and Detaching Water Tanks	16
Filling the Fresh Water Tank	16
Use	16
Cleaning and Storage	18
Troubleshooting	18
Disposal	19
Technical Data	19

SYMBOLS

-  Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.
-  the associated safety notices carefully and follow them.
-  the associated safety notices carefully and follow them.
-  Supplementary information
-  Read the operating instructions before use!
-  Protection class II
-  Only use indoors!
-  Polarity of the barrel connector
-  Energy efficiency class VI
-  Alternating current
-  Direct current

-  Safe electrical isolation
-  Switching power supply
-  Fuse of the mains adapter

SIGNAL WORDS

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

DANGER – high risk, results in serious injury or death

WARNING – medium risk, may result in serious injury or death

CAUTION – low risk, may result in minor or moderate injury

NOTICE – may result in risk of damage to material

ITEMS SUPPLIED

- 1 x main unit
- 1 x fresh water tank
- 1 x dirty water tank
- 1 x mains adapter
- 1 x operating instructions

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device.

Never remove the rating plate and any possible warnings!



There may be water residues in the water tanks. This can be attributed to quality checks and does not constitute a defect with the device.

AT A GLANCE

(Picture A)

- 1 I/O On /Off switch
- 2 Button for dispensing water or cleaning solution
- 3 Fresh water tank
- 4 Main unit
- 5 Connecting socket for the mains adapter and control lamp
- 6 Mains adapter
- 7 Suction nozzle and brush
- 8 Closure of the dirty water tank
- 9 Dirty water tank
- 10 Release button for the dirty water tank

Key numbers are shown as follows: (1)

Picture references are shown as follows:
(Picture A)



**IMPORTANT NOTICES!
PLEASE RETAIN!**


Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **cordless upholstery and rug cleaner**. If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website: www.ds-group.de/kundenservice


Information About the Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

INTENDED USE

- The device is used to remove light dirt on upholstery and rugs and to freshen up upholstery, e.g. sofas and car seats, and small rugs, e.g. entrance rugs and floor mats. It is not a substitute for a conventional vacuum cleaner. Before the device is used, the upholstery or rug which is to be treated should be thoroughly cleaned with a vacuum cleaner.
-  On no account should the device be used to suck up the following:
- glowing ash, cigarette butts, matches, etc.
 - inflammable or explosive substances
 - very fine dust (e.g. concrete dust), toner or sand
 - pointed, hard objects such as broken glass
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
 - The device should only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
 - The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

SAFETY NOTICES

 **WARNING: Note all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device.** Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and / or injuries.

- This device may be used by **children** aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.
- **Children** must **not** play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** must not be carried out by **children**, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- **Children** younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the connecting cable.
- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended and before assembling, disassembling, filling or emptying the water tanks or before cleaning or maintenance.

- Only ever charge up the rechargeable battery using the mains adapter supplied with the device (GQ18-180070-AG). Do not use the mains adapter that is supplied to charge up any other devices.
- Never exceed the maximum fill level which is indicated on the water tanks.
- Do not make any modifications to the device. Also do not replace the connecting cable yourself. If the device, the connecting cable or the accessories of the device are damaged, they must be replaced by the manufacturer, customer service department or a specialist workshop in order to avoid any hazards.



DANGER – Danger of Electric Shock

- Use and store the device only in closed rooms.
- Do not use or store the device in rooms with high humidity.
- Never immerse the main unit and the connecting cable in water or other liquids, and ensure that these components cannot fall into water or become wet.
- If the main unit falls into water while it is connected to the mains power, switch off the power supply immediately! **Only after this** should you pull the main unit from the water.
- Never touch the main unit and the connecting cable with wet hands when they are connected to the mains power.



WARNING – Danger of Injury!

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation.
- Make sure that the connecting cable is always kept out of the reach of small children and animals. There is a danger of strangulation.

- Lay the connecting cable in such a way that it does not present a trip hazard.
- Keep animals, hair, jewellery, wide clothing, fingers and all other body parts away from the carpet brush of the device.



WARNING – Danger from Rechargeable Batteries

- Do not take apart the main unit with built-in battery. Protect the device from: fire, high temperatures of over 50°C, direct sunlight and sub-zero temperatures. The battery could ignite or explode. Do not store the device in a vehicle where it might be exposed to extreme temperatures.
- If the battery leaks, do not allow your skin, eyes and mucous membranes to come into contact with the battery acid. There is a danger of burns. If you do come into contact with battery acid, rinse the affected areas with abundant clear water straight away and seek medical assistance immediately.
- Do not use the device if the battery is leaking.



WARNING – Danger of Fire!

- Do not use the device in the vicinity of highly flammable materials.
- Do not cover the device during operation. Do not insert anything into the ventilation openings of the device and make sure that they do not become clogged.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.
- Protect the device from heat sources, flames, persistent moisture and impacts.
- Do not use if there is visible damage to the component parts of the device.
- Do not place heavy objects on the component parts of the device.
- In the event of damage / faults, switch the device off immediately.
- Make sure that the device does not tip over so that no water can run out of the tanks.

CHARGING UP THE BATTERY

Please Note!

- Only connect the mains adapter to a plug socket that is properly installed and matches its technical data. The plug socket must be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated.
- Make sure that the connecting cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces.

- Pull the mains adapter out of the plug socket if an error occurs during charging or before a thunderstorm.
- When you disconnect the device from the mains power, always pull on the mains adapter and never the mains cable.
- **It is essential that you charge up the battery fully before you first use the device in order to achieve the maximum charging capacity.** If the battery is fully discharged during use, it must be fully charged up again before it is next used.

1. Plug the barrel connector of the mains adapter (6) into the connecting socket (5) on the main unit (4).
2. Connect the mains adapter to a plug socket. The control lamp (5) will then light up green and flash while the device is charging.
3. Allow the battery of the device to charge for approx. 3 – 3.5 hours. The control lamp on the On / Off switch is lit constantly green when the device is fully charged.
4. First disconnect the mains adapter from the mains power and then from the main unit.
5. Once the battery has run empty, the control lamp on the On / Off switch flashes red and the device goes off.

INSERTING AND DETACHING WATER TANKS

Fresh Water Tank

(Picture B)

- **Attaching:** Place the fresh water tank (3) in the main unit (4) and press it down until you hear it engage.
- **Detaching:** Reach into the two recesses on the fresh water tank and pull it out of the main unit.

Dirty Water Tank

(Picture C)

- **Attaching:** When the dirty water tank (9) is placed on the main unit (4), make sure that the two recesses on the bottom fit in the locking lugs on the device. The dirty water tank must be heard to engage in place.
- **Detaching:** Press the release button (10). The dirty water tank is released from the locking catch and can be removed.

FILLING THE FRESH WATER TANK

Please Note!

- Only ever pour standard carpet cleaning products for carpet cleaners into the fresh water tank. **Do not pour sharp or abrasive cleaning agents into the device!**
- Do not use any cleaning products that produce a lot of foam as excessive foaming impedes the functioning of the device.
- Use distilled water to prevent calcification.

The fresh water tank (3) must be removed from the device to be filled (see the "Inserting and Detaching Water Tanks" chapter).

1. The closure is located on the bottom of the fresh water tank. Twist it anti-clockwise to open it.
2. Fill the fresh water tank with the cleaning product that is going to be used. It is essential to follow the dosing instructions for the cleaning product.
3. Fill the fresh water tank up to the **Max** fill line with warm water (max. 40°C).
4. Reinsert the fresh water tank in the main unit (4).

USE

Preparing the Surface to be Cleaned

1. Vacuum or sweep the floor or upholstery to remove coarse dirt.
2. Remove all furniture from the floor if possible. Lay a plastic film below or around the feet of large items of furniture which cannot be moved to one side to protect them. Only remove it once the floor has completely dried after it has been cleaned.
3. Check the colourfastness of the rug or upholstery: Soak a piece of white fabric with the cleaning product and rub it on an inconspicuous spot on the rug or upholstery. If the white fabric does not become discoloured, the device can be used. In the case of rugs with several colours, test the fastness of each colour individually.

Preparing the Device

Please Note!

- Never operate the device without water.
- The device should only be used if it has been fully and correctly assembled! **Both the dirty water tank and the fresh water tank must be firmly closed and inserted!**



The process of inserting the tanks is described in the "Inserting and Detaching Water Tanks" chapter.


1. Fill the fresh water tank (3) (see the "Filling the Fresh Water Tank" chapter) and insert it into the device.
2. Close the dirty water tank (9) securely and insert it into the device.

Cleaning Upholstery or a Rug

Please Note!

- Do not use the device like a conventional vacuum cleaner.
- Make sure that the device does not tip over. The water from the water tanks could run out.
- Do not wet rugs or upholstery excessively.
- If the device is placed down after use, a wet spot may form. You should therefore have available a towel on which the device can be placed down after use.


1. Move the On / Off switch (1) to the I position to switch on the device.
2. Slide the device forwards along the edge of the upholstery or rug and hold down the button for dispensing the cleaning solution (2). This will apply the solution to the upholstery or rug and brush it in. Walk to the side of the device as you do this. **Do not tread on the wet rug!** At the end of the rug, let go of the button.
3. Pull the device backwards along the same strip. The dirty water is sucked up.
4. Start the next strip slightly overlapping the strip that has been cleaned. Make your way to the other end with even movements forwards and backwards. If you find more stubborn patches of dirt, go over a strip several times if necessary.

 Note the **MAX** marking of the dirty water tank (9) and empty it as soon as it is reached.

5. If the dirty water tank is going to be emptied, the fresh water tank (3) topped up or the cleaning ended, move the On / Off switch to the 0 position to switch off the device.

After Use

1. After cleaning, place the device down on the towel which is provided.
2. Allow the freshly cleaned surfaces to dry completely.

 Allow the freshly cleaned upholstery or rug to dry completely. Do not sit on the upholstery or tread on the rug while they are still damp.

3. If cleaning solution has got onto furniture, wipe it away.
4. Vacuum dry rugs or upholstery with a vacuum cleaner. To do this, use a brush attachment if possible.
5. Empty the dirty water tank (9): Remove it from the device (see the "Inserting and Detaching Water Tanks" chapter). Open the closure on the side of the dirty water tank (Picture C) and pour away the dirty water.
6. Empty the fresh water tank (3) if necessary: Remove it from the device (see the "Inserting and Detaching Water Tanks" chapter). The closure is located on the bottom of the fresh water tank. Twist it anticlockwise to open it. Pour away the rest of the cleaning solution.

CLEANING AND STORAGE

Please Note!

- During cleaning make sure that no liquid gets into the main unit.
 - Do not use any sharp or pointed objects to remove foreign bodies from the device. They could damage the device.
 - Do not use any sharp or abrasive cleaning agents to clean the device. They may damage the surfaces.
-
- Empty the fresh water tank (3) and dirty water tank (9) after every use (see the "Inserting and Detaching Water Tanks" chapter and "Use" chapter – "After Use").
 - Rinse out both tanks thoroughly with clear, warm water and allow them to dry open in the air.
 - As required, wipe down the main unit (4) with a damp cloth. Then dry with a cloth.
 - Store the device and all accessories in a cool, dry place which is protected from direct sunlight and is out of the reach of children and animals.

TROUBLESHOOTING

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps below, contact the customer service department.



Do not attempt to repair an electrical device yourself!

The device only works slowly or does not work at all.

The battery is empty.

- ▶ Charge up the battery.

The battery is not charging. The control lamp (5) does not light up when the device is connected to the mains power.

The mains adapter is not inserted in the plug socket correctly or the barrel connector is not inserted in the connecting socket (5) correctly.

- ▶ Correct the fit.

The plug socket is defective.

- ▶ Try another plug socket.

There is no mains voltage.

- ▶ Check the fuse of the electrical distributor (fuse box).

No water is emerging.

The fresh water tank (3) is empty.

- ▶ Fill the fresh water tank.

The fresh water tank (3) is not inserted correctly.

- ▶ Correct the fit.

The dirty water is not properly sucked up.

The dirty water tank (9) is full.

- ▶ Empty the dirty water tank.

The closure of the dirty water tank (8) is not closed correctly.

- ▶ Check the closure.

Water escapes from the device.

The closures of the dirty water tank (8) and fresh water tank (3) are not closed correctly.

- ▶ Check the closures.

The fresh water tank (3) or dirty water tank (9) is not inserted correctly.

- ▶ Correct the fit.

The stain is not removed.

The stain is too stubborn or too old.

- ▶ Treat the stain specifically with a cleaning product.

Unusual odour

The device is being used for the first time.

- ▶ A new odour is normal when the device is used for the first time; it disappears after a while.

DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.

Owners of used devices must remove from the used device any used batteries or rechargeable batteries which are not encapsulated by the used device and can be removed in a non-destructive way and dispose of them separately (see also the section on battery disposal).



Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.

(Rechargeable) batteries must not be disposed of along with the domestic waste. Consumers are legally obliged to dispose of (rechargeable) batteries separately.

(Rechargeable) batteries can be handed in free of charge at a collection point of your local authority/district or in retailers so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are not disposed of properly, toxic ingredients may escape into the environment and cause harm to the health of humans, animals and plants.

Only hand in (rechargeable) batteries when they are discharged.

TECHNICAL DATA

Article number:	03559
ID of operating instructions:	Z 03559 M DS V1 0322 uh
Device	
Model number:	PC-P016C
Voltage supply:	14.8 V DC (Li-ion battery, 2200mAh)
Power:	150W
Battery charge time:	approx. 3 hours
Battery operating time:	approx. 15 minutes
Type of protection:	IP20
Capacity of fresh water tank:	max. 500 ml
Capacity of dirty water tank:	max. 600 ml

EN

Mains adapter:

Model: GQ18-180070-AG
Voltage supply: 100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz 0.5 A max.
Output: 18.0 V DC 0.7 A
Protection class: II
Type of protection: IP20
















All rights reserved.

SOMMAIRE

Symboles	21
Mentions d'avertissement	21
Composition	22
Aperçu général	22
Utilisation conforme	23
Consignes de sécurité	23
Rechargement des accus	25
Mise en place et retrait des réservoirs à eau	26
Remplissage du réservoir à eau propre	26
Utilisation	27
Nettoyage et rangement	28
Résolution des problèmes	29
Mise au rebut	29
Caractéristiques techniques	30

SYMBOLES

-  Symboles de danger : ces symboles signalent des possibles dangers. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.
-   Informations complémentaires
-  Consulter le mode d'emploi avant utilisation !
-  Classe de protection II
-  À utiliser uniquement à l'intérieur de locaux !
-  Polarité de la fiche femelle
-  Classe d'efficacité énergétique VI
-  Courant alternatif
-  Courant continu

-  Isolation électrique sûre
-  Bloc d'alimentation et de commutation
-  Fusible du bloc d'alimentation

MENTIONS D'AVERTISSEMENT

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non-respect des consignes correspondantes.

DANGER – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

AVERTISSEMENT – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

ATTENTION – Risque faible pouvant induire des blessures bénignes ou de moyenne gravité

AVIS – Risque de dégâts matériels

COMPOSITION

- 1 x corps de l'appareil
- 1 x réservoir à eau propre
- 1 x réservoir à eau usée
- 1 x bloc d'alimentation
- 1 x mode d'emploi

S'assurer que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport.

En cas de dommages, ne pas utiliser et contacter le service après-vente.

Enlever de l'appareil les éventuels films, adhésifs et protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique de l'appareil ni les éventuelles mises en garde apposées.**



Des résidus d'eau peuvent se trouver dans les réservoirs à eau. Ceci est dû aux contrôles qualité réalisés et ne constitue en aucun cas un défaut de l'appareil.

Les numéros de légende sont représentés de la façon suivante : (1)

Les renvois aux illustrations sont représentés de la façon suivante : (Illustration A)

APERÇU GÉNÉRAL

(Illustration A)

- 1 Interrupteur marche / arrêt I / 0
- 2 Touche pour l'application d'eau ou de solution nettoyante
- 3 Réservoir à eau propre
- 4 Corps de l'appareil
- 5 Douille de raccordement du bloc d'alimentation et du témoin de contrôle
- 6 Bloc d'alimentation
- 7 Suceur et brosse
- 8 Bouchon du réservoir à eau usée
- 9 Réservoir à eau usée
- 10 Touche de déverrouillage du réservoir à eau usée



AVIS IMPORTANTS ! À CONSERVER IMPÉRATIVEMENT !

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de l'appareil à nettoyer les tapis et les meubles rembourrés sans fil. Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Web : www.ds-group.de/kundenservice

Informations sur le mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans le mode d'emploi.

UTILISATION CONFORME

- L'appareil sert à éliminer les salissures légères sur les meubles rembourrés et les tapis ainsi qu'à rafraîchir les meubles rembourrés, comme par ex. les canapés et sièges-autos et les petits tapis, comme par ex. les carpettes et les paillassons. Il ne remplace en aucun cas un aspirateur classique. Avant d'utiliser l'appareil, le tapis ou le meuble rembourré à traiter doit soigneusement être aspiré.
 - poussières très fines (par ex. poussière de béton), toner ou sable ;
 - objets durs à angles vifs, tels que des éclats de verre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- Il doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.



N'aspirer en aucun cas les matières et objets suivants :

- cendres, mégots, allumettes encore incandescents, etc. ;
- matières combustibles ou inflammables ;

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT : prière d'observer l'intégralité des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques dont est doté cet appareil. Tout manquement aux consignes de sécurité et aux instructions données peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures.

- Cet appareil peut être utilisé par les **enfants** à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant.
- **Les enfants** ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'**entretien utilisateur** ne doivent pas être réalisés par les **enfants** sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Tenir l'appareil et le cordon de raccordement hors de portée des animaux et des **enfants** de moins de 8 ans.



FR

- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance, avant d'être assemblé, démonté, avant de remplir ou de vider les réservoirs à eau ou avant le nettoyage ou la maintenance.
- Recharger les accus exclusivement avec le bloc d'alimentation (GQ06-180070-ZG) fourni. Ne pas recharger d'autres appareils avec le bloc d'alimentation fourni.
- Ne jamais dépasser la quantité de remplissage maximale indiquée sur les réservoirs à eau.
- Ne procéder à aucune modification sur l'appareil. De même, ne pas remplacer le cordon de raccordement soi-même. En cas d'endommagement de l'appareil lui-même, de son cordon de raccordement ou de ses accessoires, c'est au fabricant, au service après-vente ou à un atelier spécialisé qu'il revient de les remplacer afin d'éviter tout danger.



DANGER – Risque d'électrocution !

- Utiliser et entreposer l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- Ne pas utiliser ni stocker l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Ne jamais plonger le corps de l'appareil ni le cordon de raccordement dans l'eau ou tout autre liquide et s'assurer qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Si le corps de l'appareil tombe à l'eau alors qu'il est encore raccordé au secteur, couper immédiatement l'alimentation électrique ! Extraire **ensuite seulement** le corps de l'appareil de l'eau.
- Ne jamais saisir le corps de l'appareil ni le cordon de raccordement à mains humides lorsqu'ils sont raccordés au réseau électrique.



AVERTISSEMENT – Risque de blessure !

- Tenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- S'assurer de toujours tenir le cordon de raccordement hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !
- Afin que personne ne risque de trébucher, faire cheminer le cordon de raccordement de sorte qu'il ne gêne pas le passage.
- Tenir animaux, cheveux, bijoux, vêtements amples, doigts et toute autre partie du corps éloignés de la brosse pour tapis/moquette de l'appareil.



AVERTISSEMENT – Risque émanant des accus !

- Ne pas démonter le corps de l'appareil avec les accus intégrés. À protéger des flammes, des fortes températures supérieures à 50 °C, du rayonnement direct du soleil et des températures négatives. Les accus



pourraient s'enflammer ou exploser. Ne pas conserver l'appareil à bord d'un véhicule où il pourrait être exposé à des températures extrêmes.

- Si les accus fuient, éviter tout contact de la peau, des yeux ou des muqueuses avec l'électrolyte. Risque de brûlures ! En cas de contact avec l'électrolyte, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis faire appel sans attendre aux secours médicaux.
- Ne pas utiliser l'appareil si les accus fuient.



AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !

- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de matériaux facilement inflammables.
- Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement. N'introduire aucun objet dans les orifices d'aération de l'appareil et s'assurer qu'ils ne sont pas obstrués.

AVIS – Risque de dégâts matériels

- Uniquement utiliser des accessoires d'origine du fabricant afin de ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et d'éviter tout éventuel dommage.
- Veiller à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; le maintenir éloigné de toute source de chaleur ou flamme, ne pas l'exposer trop longtemps à l'humidité.
- Ne pas utiliser en cas de détériorations visibles des composants de l'appareil.
- Ne pas déposer d'objets lourds sur les composants de l'appareil.
- En cas de détériorations / dysfonctionnements, immédiatement arrêter l'appareil.

- Veiller à ce que l'appareil ne bascule pas afin de ne pas renverser l'eau contenue dans les réservoirs.

RECHARGEMENT DES ACCUS

À observer !

- Brancher l'adaptateur secteur uniquement sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre, et dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible après le branchement de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil.
- Veiller à ce que le cordon de raccordement ne soit ni pincé, ni coincé, ni posé sur des arêtes vives et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant si un dysfonctionnement survient au cours de l'opération de charge ou avant un orage.
- Pour débrancher l'appareil, toujours tirer sur le bloc d'alimentation, jamais sur le cordon d'alimentation.
- **Avant la première mise en service, recharger impérativement les accus intégralement pour qu'ils puissent atteindre leur capacité de charge maximale.** Si les accus se vident complètement en cours d'utilisation, ils doivent être intégralement rechargés avant d'être à nouveau utilisés.

1. Raccorder la fiche femelle du bloc d'alimentation (6) à la douille de raccordement (5) du corps de l'appareil (4).
2. Raccorder le bloc d'alimentation à une prise de courant. Le témoin de contrôle (5) s'allume alors en vert et

clignote jusqu'à ce que l'appareil soit chargé.

3. Laisser les accus de l'appareil se recharger pendant env. 3 à 3,5 heures. Le témoin de contrôle sur l'interrupteur marche / arrêt reste allumé en vert lorsque l'appareil est entièrement rechargé.
4. Débrancher le bloc d'alimentation d'abord du secteur puis du corps de l'appareil.
5. Lorsque les accus sont vides, le témoin de contrôle sur l'interrupteur marche / arrêt clignote en rouge et l'appareil s'éteint.

MISE EN PLACE ET RETRAIT DES RÉSERVOIRS À EAU

Réservoir à eau propre (Illustration B)

- **Mise en place** : poser le réservoir à eau propre (3) dans le corps de l'appareil (4) et appuyer dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche audiblement.
- **Retrait** : saisir le réservoir à eau propre par ses deux évidements pour l'extraire du corps de l'appareil.

Réservoir à eau usée (Illustration C)

- **Mise en place** : lorsque le réservoir à eau usée (9) est placé sur le corps de l'appareil (4), veiller à ce que les deux évidements en face inférieure soient engagés sur les crans d'arrêt de l'appareil. Le réservoir à eau usée doit s'enclencher en produisant un dé clic audible.
- **Retrait** : presser la touche de déverrouillage (10). Le réservoir à eau usée est déverrouillé et peut être extrait.

REMPLEISSAGE DU RÉSERVOIR À EAU PROPRE

À observer !

- Remplir le réservoir à eau propre uniquement avec des préparations spéciales pour le nettoyage des tapis/ moquettes du commerce destinées aux aspirateurs nettoyeurs. **Ne pas verser de produits nettoyants corrosifs ou abrasifs dans l'appareil.**
- Ne pas utiliser de produits nettoyants fortement moussants car la présence trop abondante de mousse peut entraver le bon fonctionnement de l'appareil.
- Utiliser de l'eau distillée afin de prévenir l'entartrage.

Extraire de l'appareil le réservoir à eau propre (3) pour le remplir (voir paragraphe « Mise en place et retrait des réservoirs à eau »).

1. Le bouchon se trouve en face inférieure du réservoir à eau propre. Tourner celui-ci dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir.
2. Verser le produit nettoyant à utiliser dans le réservoir à eau propre. Impérativement respecter les consignes de dosage du produit nettoyant.
3. Remplir d'eau chaude (à max. 40 °C) le réservoir à eau propre jusqu'au marquage **Max**.
4. Remettre le réservoir à eau propre en place dans le corps de l'appareil (4).

UTILISATION

Préparation de la surface à nettoyer

1. Aspirer ou balayer le sol ou le meuble rembourré afin d'éliminer les salissures les plus grossières.
2. Si possible, dégager le sol de tous les meubles. Placer un film plastique de protection sous ou autour des pieds des gros meubles ne pouvant être déplacés. Enlever cette protection une fois que le sol nettoyé aura intégralement séché.
3. Tester la réaction des couleurs du tapis ou du meuble rembourré au produit : imbiber un morceau de tissu blanc imprégné du produit nettoyant et le frotter à un endroit peu visible du tapis / du meuble rembourré. Si le tissu blanc ne déteint pas, l'appareil peut être utilisé. Si le tapis est composé de plusieurs couleurs, tester la réaction de chacune d'elles individuellement.

Préparation de l'appareil

À observer !

- Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans eau.
- N'utiliser l'appareil que s'il est entièrement et correctement assemblé. **Tant le réservoir à eau usée que le réservoir à eau propre doivent être bien fermés et correctement en place.**



La mise en place des réservoirs est décrite au paragraphe « Mise en place et retrait des réservoirs à eau ».

1. Remplir le réservoir à eau propre (3) (voir paragraphe « Remplissage du réservoir à eau propre ») et le mettre en place dans l'appareil.

2. Bien verrouiller le réservoir à eau usée (9) et le mettre en place dans l'appareil.

Nettoyage du tapis ou du meuble rembourré

À observer !

- Ne pas utiliser l'appareil comme un aspirateur traditionnel.
- Veiller à ce que l'appareil ne bascule pas. De l'eau pourrait s'écouler des réservoirs à eau.
- Ne pas détremper les tapis ou meubles rembourrés.
- **Après utilisation, il peut arriver qu'une flaque se forme lorsque l'appareil est posé. Il faut donc étaler un chiffon sur lequel l'appareil pourra être posé après son utilisation.**

1. Amener l'interrupteur marche / arrêt (1) en position I pour mettre l'appareil en marche.
2. Faire glisser l'appareil de l'avant le long du bord du tapis ou du meuble rembourré et maintenir appuyée la touche pour l'application de solution nettoyante (2). La solution est ainsi répandue sur le meuble rembourré ou le tapis et le pénètre par brosse. Se poster pendant l'opération sur le côté de l'appareil. **Ne pas marcher sur le tapis mouillé !** Une fois arrivé au bout du tapis, relâcher la touche.
3. Tirer l'appareil en arrière sur la même bande. L'eau usée est aspirée.
4. Commencer le nettoyage d'une nouvelle bande en chevauchant légèrement la dernière bande effectuée. Progresser en décrivant des mouvements d'aller-retour réguliers jusqu'à l'autre extrémité. En cas de salissures tenaces, éventuellement repasser plusieurs fois sur la même bande.



Observer le repère **MAX** du réservoir à eau usée (9) et le vider dès que le repère est atteint.

5. Pour vider le réservoir à eau usée, remplir le réservoir à eau propre (3) ou terminer le nettoyage, amener l'interrupteur marche / arrêt sur la position 0 pour arrêter l'appareil.

Après utilisation

1. Après le nettoyage, poser l'appareil sur le chiffon préparé à cet effet.
2. Laisser intégralement sécher les surfaces nettoyées.



Laisser les parties rembourrées ou le tapis fraîchement nettoyé sécher intégralement. Ne pas s'asseoir sur le meuble rembourré et ne pas marcher sur le tapis tant qu'ils sont encore humides.

3. Si de la solution nettoyante a été vaporisée sur des meubles, l'essuyer.
4. Le tapis / le meuble rembourré sec doit être aspiré. Pour ce faire, utiliser si possible un embout brosse.
5. Vider le réservoir à eau usée (9) : l'extraire de l'appareil (voir paragraphe « Mise en place et retrait des réservoirs à eau »). Ouvrir le bouchon sur le côté du réservoir à eau usée (illustration C) et vidanger l'eau usée.
6. Le cas échéant, vider le réservoir à eau propre (3) : l'extraire de l'appareil (voir paragraphe « Mise en place et retrait des réservoirs à eau »). Le bouchon se trouve en face inférieure du réservoir à eau propre. Tourner celui-ci dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir. Vidanger le reste de la solution nettoyante.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

À observer !

- Lors du nettoyage, veiller à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le corps de l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objet tranchant ni pointu pour extraire des corps étrangers de l'appareil. Cela risque d'endommager l'appareil.
- Pour le nettoyage de l'appareil, n'utiliser aucun détergent corrosif ni abrasif qui risquerait d'endommager les surfaces.

- Vider le réservoir à eau propre (3) et le réservoir à eau usée (9) après chaque utilisation (voir paragraphes « Mise en place et retrait des réservoirs à eau » et « Utilisation » – « Après utilisation »).
- Rincer soigneusement les deux réservoirs à l'eau chaude et claire et les laisser sécher à l'air libre.
- Au besoin, essuyer le corps de l'appareil (4) avec un chiffon humide. Sécher ensuite le tout avec un torchon.
- Stocker l'appareil et tous les accessoires dans un endroit frais et sec, à l'abri des rayons directs du soleil et hors de portée des enfants et des animaux.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examiner le problème pour constater s'il est possible d'y remédier par soi-même. À défaut de résoudre le problème selon les indications suivantes, contacter le service après-vente.



Ne pas essayer de réparer soi-même un appareil électrique !

L'appareil ne fonctionne que très lentement ou pas du tout.

Les accus sont vides.

- ▶ Recharger les accus.

Les accus ne se rechargent pas. Le témoin de contrôle (5) ne s'allume pas lorsque l'appareil est raccordé au réseau.

Le bloc d'alimentation n'est pas branché correctement à la prise de courant ou la fiche femelle n'est pas correctement raccordée à la douille de raccordement (5).

- ▶ Corriger leur position.

La prise est défectueuse.

- ▶ Essayer le branchement sur une autre prise.

Il n'y a pas de tension secteur.

- ▶ Contrôler le fusible au tableau électrique (boîte à fusibles).

Aucune eau ne coule.

Le réservoir à eau propre (3) est vide.

- ▶ Remplir le réservoir à eau propre.

Le réservoir à eau propre (3) n'est pas correctement en place.

- ▶ Corriger leur position.

L'eau usée n'est pas correctement aspirée.

Le réservoir à eau usée (9) est plein.

- ▶ Vider le réservoir à eau usée.

Le bouchon du réservoir à eau usée (8) n'est pas correctement fermé.

- ▶ Contrôler le bouchon.

De l'eau s'échappe de l'appareil.

Les bouchons du réservoir à eau usée (8) et à eau propre (3) ne sont pas correctement fermés.

- ▶ Contrôler les bouchons.

Le réservoir à eau propre (3) ou le réservoir à eau usée (9) n'est pas correctement en place.

- ▶ Corriger leur position.

Une tache ne part pas.

La tache est trop tenace ou trop ancienne.

- ▶ Traiter la tache de façon ciblée avec un produit nettoyant.

Odeur insolite

L'appareil est utilisé pour la première fois.

- ▶ À la première utilisation de l'appareil, une odeur de « neuf » est tout à fait normale. Elle disparaît à la longue.

MISE AU REBUT



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Le symbole ci-contre (conteneur à déchets barré et souligné) signifie que les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans des centres de collecte et de recyclage spécifiques.

Les propriétaires d'appareils usagés doivent en retirer les batteries et accumulateurs usagés qui peuvent en être extraits sans subir de dommages afin d'en assurer la mise au rebut séparément (voir

également la section se rapportant à la mise au rebut des piles).

Les particuliers propriétaires d'appareils usagés peuvent déposer ceux-ci gratuitement dans les points de collecte d'organismes de recyclage de droit public ou bien dans les points de recyclage mis en place par les fabricants et les revendeurs au sens de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques. Les commerces qui mettent des équipements électriques et électroniques sur le marché sont également tenus de les reprendre.



Les piles et accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Les consommateurs sont tenus de recycler séparément les piles et les accus.

Les piles et les accus peuvent être déposés gratuitement dans les points de collecte communaux / de quartier ou des commerces en vue de leur mise au rebut respectueuse de l'environnement et d'une valorisation des matières premières qui les composent.

Une mise au rebut impropre peut causer la diffusion dans l'environnement de substances toxiques ayant des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des végétaux. Les piles et accus doivent uniquement être déposés à l'état déchargé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence article :	03559
Identifiant mode d'emploi :	Z 03559 M DS V1 0322 uh
Appareil	
Numéro de modèle :	PC-P016C
Tension d'alimentation :	14,8 V cc (accus Li-Ion, 2200 mAh)
Puissance :	150 W
Temps de charge des accus :	env. 3 heures
Durée de fonctionnement des accus :	env. 15 minutes
Indice de protection :	IP20
Contenance du réservoir à eau propre :	max. 500 ml
Contenance du réservoir à eau usée :	max. 600 ml
Bloc d'alimentation :	
Modèle :	GQ18-180070-AG
Tension d'alimentation :	100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz 0,5 A max.
Sortie :	18,0 V cc 0,7 A
Classe de protection :	II
Indice de protection :	IP20




Tous droits réservés.

INHOUDSOPGAVE

Symbolen	31
Signaalwoorden	31
Omvang van de levering	32
Overzicht	32
Doelmatig gebruik	33
Veiligheidsaanwijzingen	33
Accu opladen	35
Watertanks plaatsen en verwijderen	36
Verswatertank vullen	36
Gebruik	36
Reinigen en opbergen	38
Probleemoplossing	38
Verwijdering	39
Technische gegevens	40

SYMBOLEN

-  Gevaarsymbolen: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren. Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en neem deze in acht.
-  Gevaarsymbolen: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren. Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en neem deze in acht.
-  Gevaarsymbolen: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren. Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en neem deze in acht.
-  Aanvullende informatie
-  Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing!
-  Veiligheidsklasse II
-  Alleen binnenshuis gebruiken!
-  Polariteit van de voedingsplug
-  Energie-efficiëntieklasse VI
-  Wisselstroom
-  Gelijkstroom



Veilige isolatie van het lichtnet



Schakelende netadapter



Zekering van de netadapter

SIGNAALWOORDEN

Signaalwoorden duiden op gevaren die ontstaan als de bijbehorende instructies niet in acht worden genomen.

GEVAAR – hoog risico, heeft ernstige verwonding of de dood tot gevolg

WAARSCHUWING – gemiddeld risico, kan ernstige verwonding of de dood tot gevolg hebben

VOORZICHTIG – laag risico, kan lichte tot matige verwonding tot gevolg hebben

LET OP – kan materiële schade tot gevolg hebben

OMVANG VAN DE LEVERING

- 1 x hoofdeenheid
- 1 x verswatertank
- 1 x vuilwatertank
- 1 x netadapter
- 1 x gebruiksaanwijzing

Controleer of de levering compleet is en of de onderdelen geen transportschade hebben opgelopen. Gebruik het apparaat niet als het is beschadigd, maar neem contact op met de klantenservice.

Verwijder eventuele folie, stickers of transportbeveiliging van het apparaat.

Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!



In de watertanks kan nog water zitten. Dit is een gevolg van kwaliteitscontroles en vormt geen gebrek van het apparaat.

OVERZICHT

(Afbeelding A)

- 1 I/O Aan/Uit-knop
- 2 Knop om water of opgelost reinigingsmiddel af te geven
- 3 Verswatertank
- 4 Hoofdeenheid
- 5 Aansluitbus voor de nedadapter en het controlelampje
- 6 Netadapter
- 7 Zuigmondstuk en borstel
- 8 Sluiting van de vuilwatertank
- 9 Vuilwatertank
- 10 Ontgrendelingsknop van de vuilwatertank

Legendanummers worden als volgt weergegeven: (1)

Verwijzingen naar afbeeldingen worden als volgt weergegeven: (Afbeelding A)



**BELANGRIJKE AANWIJZINGEN!
BESLIST BEWAREN!**


Beste klant,

Wij danken je dat je hebt gekozen voor de **accu-stoffering- en tapijtreiniger**. Neem bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen / toebehoren contact op met onze klantenservice via onze website: www.ds-group.de/kundenservice

Informatie over de gebruiksaanwijzing

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor latere vragen en andere gebruikers. Deze is een bestanddeel van het apparaat. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.

DOELMATIG GEBRUIK

- Het apparaat is bedoeld om lichte verontreinigingen te verwijderen van stofferingen en tapijten en voor het opruimen van stofferingen, bijv. van bankstellen en autostoelen, en van kleine tapijten zoals lopers en voetmatten. Het is geen vervanging voor een gewone stofzuiger. Vóór gebruik van het apparaat dient de te behandelen stoffering of het tapijt grondig te worden gereinigd met een stofzuiger.
-  **Zuig in geen geval de volgende dingen op:**
- gloeiende as, sigarettenpeuken, lucifers enz.
 - brandbare of ontvlambare stoffen
 - zeer fijn stof (bijv. betonstof), toner of zand
 - spitse, harde voorwerpen, bijv. glassplinters
- Het apparaat is bedoeld voor privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
 - Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk.
 - Alle gebreken die ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

-  **WAARSCHUWING: neem alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, afbeeldingen en technische gegevens die op dit apparaat zijn aangebracht in acht.** Nalatigheid bij het naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan een elektrische schok, brand en/of letsel tot gevolg hebben.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door **kinderen** vanaf 8 jaar en ook door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of personen die niet beschikken over de nodige ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt en wanneer zij de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen.
 - **Kinderen** mogen niet met het apparaat spelen.
 - Reiniging en **gebruikersonderhoud** mogen niet door **kinderen** worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
 - **Kinderen** jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en het aansluitsnoer.

- Als het apparaat niet onder toezicht staat en voordat het in elkaar wordt gezet, uiteen wordt gehaald voordat de watertanks worden gevuld of leeggemaakt en voor reiniging of onderhoud moet de verbinding met het lichtnet worden verbroken.
- Laad de accu uitsluitend op met de meegeleverde netadapter (GQ06-180070-AG). Laad met de meegeleverde netadapter geen andere apparaten op.
- Zorg ervoor dat de watertanks nooit voller worden dan het erop vermelde maximale vulniveau.
- Voer geen veranderingen uit aan het apparaat. Vervang ook het aansluitsnoer niet zelf. Wanneer het apparaat, het aansluitsnoer of het toebehoren zijn beschadigd, dan moeten deze om gevaren te vermijden worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of door een speciaalzaak.



GEVAAR – Gevaar voor een elektrische schok

- Gebruik en bewaar het apparaat alleen in gesloten ruimtes.
- Niet gebruiken of opbergen in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Dompel de hoofdeenheid en het aansluitsnoer nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat ze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Als het hoofdeenheid in het water valt wanneer deze is aangesloten op het lichtnet, onderbreek dan meteen de stroomtoevoer! Haal de hoofdeenheid pas daarna uit het water.
- Raak de hoofdeenheid en het aansluitsnoer nooit aan met vochtige handen als deze zijn aangesloten op het lichtnet.



WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar!

- Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Zorg ervoor dat het aansluitsnoer altijd buiten bereik is van kleine kinderen en dieren. Er bestaat gevaar voor wurging.
- Leg het aansluitsnoer zo, dat niemand erover kan struikelen.
- Houd dieren, haren, sieraden, wijde kleding, vingers en alle overige lichaamsdelen uit de buurt van de tapijtborstel van het apparaat.



WAARSCHUWING – Gevaar door accu's

- Haal de hoofdeenheid met ingebouwde accu niet uit elkaar. Bescherm deze tegen: vuur, temperaturen hoger dan 50 °C, direct zonlicht en vorst. De accu zou kunnen ontvlammen of exploderen. Bewaar het apparaat niet in een voertuig, waar het zou kunnen worden blootgesteld aan extreme temperaturen.

- Als de accu heeft gelekt, voorkom dan dat huid, ogen en slijmvliezen in contact komen met het accuzuur. Er bestaat gevaar voor verwondingen door de bijtende werking. Mocht je toch in aanraking komen met accuzuur, spoel de getroffen plaatsen dan meteen met veel schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de accu heeft gelekt.



WAARSCHUWING – Brandgevaar!

- Gebruik het apparaat niet in de buurt van licht ontvlambare materialen.
- Dek het apparaat niet af tijdens gebruik. Steek niets in de ventilatieopeningen van het apparaat en let erop dat deze niet verstopt raken.

LET OP – Risico van materiële schade

- Gebruik alleen origineel toebehoren van de fabrikant, om negatieve effecten op de werking van het apparaat en eventuele schade te vermijden.
- Bescherm het apparaat tegen warmtebronnen, vuur, langdurige vochtigheid en stoten.
- Gebruik het niet als onderdelen van het apparaat duidelijke schade vertonen.
- Plaats geen zware voorwerpen op de onderdelen van het apparaat.
- Schakel het apparaat bij schade/storingen direct uit.
- Let erop dat het apparaat niet omvalt om te voorkomen dat er water uit de tanks loopt.

ACCU OPLADEN

Attentie!

- Sluit de netadapter alleen aan op een contactdoos die is geïnstalleerd volgens de voorschriften en die overeenstemt met de technische gegevens. De contactdoos moet na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het lichtnet snel kan worden verbroken.
- Zorg ervoor dat het aansluitsnoer niet bekneld raakt, geknikt of over scherpe randen gelegd wordt, en dat het niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Trek in het geval van een fout tijdens het opladen of vóór een onweersbui de netadapter uit de contactdoos.
- Trek bij het verbreken van de verbinding met het lichtnet altijd aan de netadapter en niet aan het snoer.
- **Om de maximale laadcapaciteit te bereiken moet je de accu vóór de eerste ingebruikname in elk geval volledig opladen.** Als de accu tijdens gebruik volledig leeg raakt, dan moet hij vóór de volgende inzet weer helemaal worden opgeladen.

1. Steek de voedingsplug van de netadapter (6) in de aansluitbus (5) op de hoofdeenheid (4).
2. Sluit de netadapter aan op een contactdoos. Dan begint het controlelampje (5) groen te branden en knippert zolang het apparaat oplaadt.
3. Laat de accu van het apparaat ca. 3 – 3,5 uur opladen. Het controlelampje op de Aan/Uit-knop brandt continu groen wanneer het apparaat geheel is opgeladen.
4. Verbreek eerst de verbinding tussen netadapter en lichtnet en dan de verbinding met de hoofdeenheid.

5. Wanneer de accu leeg is, knippert het controlelampje op de Aan/Uit-knop rood en gaat het apparaat uit.

WATERTANKS PLAATSEN EN VERWIJDEREN

Verswatertank

(Afbeelding B)

- **Aanbrengen:** zet de verswatertank (3) in de hoofdeenheid (4) en druk hem omlaag tot hij hoorbaar vastklikt.
- **Verwijderen:** grijp in de twee uitsparingen bij de verswatertank en trek deze uit de hoofdeenheid.

Vuilwatertank

(Afbeelding C)

- **Aanbrengen:** wanneer je de vuilwatertank (9) op de hoofdeenheid (4) zet, moet je erop letten dat de beide uitsparingen aan de onderkant in de nokken van het apparaat zitten. De vuilwatertank moet hoorbaar vastklikken.
- **Verwijderen:** druk op de ontgrendelingsknop (10). De vuilwatertank komt los uit de vergrendeling en kan worden verwijderd.

VERSWATERTANK VULLEN

Attentie!

- Doe uitsluitend gangbare tapijtreinigingspreparaten voor natzuigers in de verswatertank. **Vul het apparaat niet met scherpe of bijtende reinigingsmiddelen!**
- Gebruik geen sterk schuimende reinigingsmiddelen omdat overmatige schuimvorming de werking van het apparaat negatief beïnvloedt.
- Gebruik gedestilleerd water om verkalking tegen te gaan.

De verswatertank (3) moet uit het apparaat worden gehaald om hem te vullen (zie hoofdstuk 'Watertanks plaatsen en verwijderen').

1. Aan de onderkant van de verswatertank zit de sluiting. Draai deze linksom om hem te openen.
2. Vul de verswatertank met het reinigingsmiddel dat je wilt gebruiken. Neem in elk geval de doseerinstructies van het reinigingsmiddel in acht.
3. Vul de verswatertank tot de **Max**-markering met warm water (max. 40 °C).
4. Zet de verswatertank weer in de hoofdeenheid (4).

GEBRUIK

Vorbereiden van het te reinigen oppervlak

1. Zuig of veeg de stoffering of het tapijt af om grof vuil te verwijderen.
2. Verwijder indien mogelijk alle meubels van de vloer. Leg onder of rond poten van grote meubelstukken, die niet verplaatst kunnen worden, een plastic folie ter bescherming. Verwijder deze pas wanneer de vloer na het reinigen helemaal droog is.
3. De kleurvastheid van tapijt of stoffering testen: bevochtig een stukje witte stof goed met het reinigingsmiddel en wrijf ermee over een onopvallende plek van het tapijt of de stoffering. Wanneer de witte stof niet verkleurt, kan het apparaat worden gebruikt. Test bij tapijten met meerdere kleuren elke kleur apart op kleurvastheid.

Het apparaat voorbereiden

Attentie!

- Gebruik het apparaat nooit zonder water.
- Gebruik het apparaat alleen wanneer het compleet en correct in elkaar werd gezet! Zowel de vuil- als de verswatertank moeten goed dicht zitten en geplaatst zijn!



Het plaatsen van de tanks wordt beschreven in het hoofdstuk 'Watertanks plaatsen en verwijderen'.

1. Vul de verswatertank (3) (zie hoofdstuk 'Verswatertank vullen') en zet hem in het apparaat.
2. Sluit de vuilwatertank (9) goed en zet hem in het apparaat.

Stoffering of tapijt reinigen

Attentie!

- Gebruik het apparaat niet als een gewone stofzuiger.
- Let op dat het apparaat niet omvalt. Het water zou uit de watertanks kunnen lopen.
- Maak tapijten of stofferingen niet overmatig nat.
- Wanneer het apparaat na gebruik ergens wordt neergezet, kan er een natte plek ontstaan. Leg daarom een doek klaar waar het apparaat na gebruik op gezet kan worden.

1. Zet de Aan/Uit-knop (1) in de stand I om het apparaat in te schakelen.
2. Schuif het apparaat vooruit langs de rand van de stoffering of het tapijt en houd de knop om opgelost reinigingsmiddel af te geven (2) ingedrukt. De oplossing wordt op die manier aangebracht op stoffering of tapijt en erin geborsteld. Loop daarbij

zijdelings langs het apparaat. **Trap niet op het natte tapijt!** Laat de knop aan het einde van het tapijt los.

3. Trek het apparaat achteruit over dezelfde baan. Het vuile water wordt opgezogen.
4. Begin de volgende baan iets overlappend met de gereinigde strook. Werk met gelijkmatige bewegingen vooruit en achteruit verder tot het andere einde. Bij hardnekkiger vuil moet je een baan eventueel een paar keer bewerken.



Let op de MAX-markering van de vuilwatertank (9) en maak deze leeg zodra de markering is bereikt.

5. Wanneer de vuilwatertank leegge maakt, de verswatertank (3) gevuld of de reiniging beëindigd moet worden, zet je de Aan/Uit-knop in de stand 0 om het apparaat uit te schakelen.

Na het gebruik

1. Zet het apparaat na de reiniging op de klaargelegde doek.
2. Laat de pas gereinigde oppervlakken volledig drogen.



Laat de stoffering of het tapijt na het reinigen volledig drogen. Zet niets op de stoffering en ga niet op het tapijt staan zolang deze nog vochtig zijn.

3. Mocht er opgelost reinigingsmiddel op meubels terechtgekomen zijn, veeg dit dan weg.
4. Zuig droge tapijten of stofferingen af met een stofzuiger. Gebruik hiervoor indien mogelijk een borstelopzetstuk.
5. De vuilwatertank (9) leegmaken: haal hem uit het apparaat (zie hoofdstuk 'Watertanks plaatsen en verwijderen'). Open de sluiting opzij van de vuil-

watertank (afbeelding C) en giet het vuile water weg.

6. De verswatertank (3) indien nodig leegmaken: haal hem uit het apparaat (zie hoofdstuk 'Watertanks plaatsen en verwijderen'). Aan de onderkant van de verswatertank zit de sluiting. Draai deze linksom om hem te openen. Giet de rest van het opgeloste reinigingsmiddel weg.

REINIGEN EN OPBERGEN

Attentie!

- Let er bij het reinigen op dat er geen vloeistof in de hoofdeenheid terecht komt.
- Gebruik geen scherpe of spitse voorwerpen om dingen uit het apparaat te verwijderen. Deze zouden het apparaat kunnen beschadigen.
- Gebruik voor het reinigen van het apparaat geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

- Maak de vers- (3) en vuilwatertank (9) na elk gebruik leeg (zie hoofdstuk 'Watertanks plaatsen en verwijderen' en 'Gebruik' – 'Na het gebruik').
- Spoel beide tanks grondig uit met schoon, warm water en laat ze geopend drogen aan de lucht.
- Veeg de hoofdeenheid (4) indien nodig af met een vochtige doek. Droog ze vervolgens af met een droge doek.
- Bewaar het apparaat en al het toebehoren beschermd tegen direct zonlicht, koel en droog buiten bereik van kinderen en dieren.

PROBLEEMOPLOSSING

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, probeer dan eerst om het probleem zelf op te lossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem niet met de volgende stappen kan worden opgelost.



Probeer niet om een elektrisch apparaat zelf te repareren!

Het apparaat werkt erg langzaam of helemaal niet.

De accu is leeg.

- ▶ Laad de accu op.

De accu laadt niet. Het controlelampje (5) brandt niet als het apparaat wordt aangesloten op het lichtnet.

De netadapter is niet goed in de contactdoos resp. de voedingsplug niet goed in de aansluitbus (5) gestoken.

- ▶ Zorg dat deze goed zitten.

De contactdoos is defect.

- ▶ Probeer een andere contactdoos.

Er is geen netspanning beschikbaar.

- ▶ Controleer de zekering van de elektrische verdeler (zekeringkast).

Er komt geen water uit.

De verswatertank (3) is leeg.

- ▶ Vul de verswatertank.

De verswatertank (3) is niet goed geplaatst.

- ▶ Zorg dat deze goed zitten.

Vuil water wordt niet goed opgezogen.

De vuilwatertank (9) is vol.

- ▶ Maak de vuilwatertank leeg.

De sluiting van de vuilwatertank (8) is niet goed gesloten.

- ▶ Controleer de sluiting.

Er loopt water uit het apparaat.

De sluitingen van vuilwatertank (8) en verswatertank (3) zitten niet goed dicht.

- ▶ Controleer de sluitingen.

De verswatertank (3) of vuilwatertank (9) zijn niet goed erin gezet.

- ▶ Zorg dat deze goed zitten.

De vlek wordt niet verwijderd.

De vlek is te hardnekkig of te oud.

- ▶ Behandel de vlek doelgericht met een reinigingsmiddel.

Vreemde geur

Het apparaat wordt voor de eerste keer gebruikt.

- ▶ Bij het eerste gebruik van het apparaat is een nieuwe geur normaal, die zal na verloop van tijd verdwijnen.

VERWIJDERING



Lever het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk in bij een recyclepunt.



Het symbool hiernaast (doorgestreepte vuilnisbak met streep eronder) betekent dat oude apparaten niet bij het huisvuil, maar in speciale inzamel- en teruggavesystemen terecht moeten komen.

Eigenaars van oude apparaten moeten oude batterijen en oude accu's, waar het oude apparaat niet vast omheen zit en waar ze dus zonder vernieling uitgehaald kunnen worden, uit het oude apparaat verwijderen en apart inleveren (zie ook sectie over batterijen afvoeren).

Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze op de inzamelpunten van de openbare afvaldiensten of bij de door producenten en verkopers

in de zin van de wet inzake elektronica (ElektroG) ingerichte inneempunten gratis afgeven. Ook winkels die elektrische en elektronische apparatuur op de markt aanbieden, zijn verplicht tot het innemen van afgedankte apparaten.



Batterijen en accu's mogen niet samen met het huisvuil worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht batterijen en accu's te scheiden van het gewone afval.

Batterijen en accu's kunnen gratis bij een inzamelpunt van de gemeente/wijk of in de winkel worden ingeleverd, opdat deze milieuvriendelijk worden verwerkt en waardevolle grondstoffen gerecycled kunnen worden.

Bij een ondeskundige verwijdering kunnen giftige inhoudsstoffen in het milieu terechtkomen wat een schadelijk effect heeft op de gezondheid van mensen, dieren en planten.

Lever batterijen en accu's alleen in lege toestand in.

NL

TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer:	03559
ID gebruiksaanwijzing:	Z 03559 M DS V1 0322 uh
Apparaat	
Modelnummer:	PC-P016C
Voeding:	14,8V DC (li-ion accu, 2200mAh)
Vermogen:	150 W
Laadduur accu:	ca. 3 uur
Bedrijfsduur accu:	ca. 15 minuten
Beschermingsgraad:	IP20
Inhoud verswatertank:	max. 500 ml
Inhoud vuilwatertank:	max. 600 ml
Netadapter:	
Model:	GQ18-180070-AG
Voeding:	100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz 0,5 A max.
Uitgang:	18,0 V DC 0,7 A
Beschermingsklasse:	II
Beschermingsgraad:	IP20



Alle rechten voorbehouden.